

书香圣殿

法兰克福国际书展

文 / 摄影 汪耀华



上海书店出版社

目录

有关法兰克福国际书展的话题(代序)	1
大处着手看展台	3
小处着眼观细部	34
别出匠心读标识	68
悦目旁观现场秀	88
一纸风行书香味	102
后记	111



有关法兰克福国际书展的话题（代序）

我进入书业已20多年了，与法兰克福国际书展结缘始于1985年，当时我曾上海《文汇报》撰文——《世界十大书展》，列在第一位介绍的便是法兰克福国际书展。该文发表不久即被《新华文摘》全文摘录，后又收入《现代人读书知识大观》（浙江人民出版社1992年1月出版）。在没有网络传播的时候，一篇文章先后被报纸、杂志、图书刊用，只能说明事件本身的价值。

亲临法兰克福国际书展现场，她带给我的震动与感悟，刻在了我的脑海和若干胶卷中，然后在若干个时段里，这些记忆一一清晰浮现出来，那种快乐让我有了一种愿望——让更多的爱书人能感受到这图书业奥运会、出版界嘉年华狂欢节的氛围，哪怕只是一次纸上之旅。于是就有了这本《书香圣殿——法兰克福国际书展》。

我不希望自己大量的文字对您感受书展有什么影响，所以在本书中，我让图片说话，它们是通过我的眼睛、心和手记录下来的，自然我的观点也尽在不言中。因此，在这篇序言中我也不想赘言我的感悟，但我觉得有必要介绍一下法兰克福国际书展的过去和现在。

法兰克福，位于莱茵河的右岸，是一座古老而美丽的城市，她举办书市的历史可上溯至500多年前。一个英国传教士之子托马斯·寇芮特1608年在欧洲徒步旅行后，为我们留下了当年的法兰克福记载：

我于1608年9月13日来到法兰克福，这时候刚好正在举办秋季书展，这个城市所展示出来的富裕景象实在是无可比拟的。在书街上摆出来的书多如星斗，使我大吃一惊。这条街的盛况，远远超过伦敦保罗教堂前的广场、巴黎的圣雅各大街，以及威尼斯的美彻丽雅，真可以说是全欧洲最重要的书籍汇通处。

据说寇芮特来到法兰克福的时候，还是这颗书展城市之星逐渐殒落之时，后来由于战争的原因她也曾趋向衰落，但书展一直传承着，盛衰互补。

从1949年开始，法兰克福国际书展每年举办一次，刚开始只是德国本土200多位出版商参加的聚会。1950年的书展出现了外国出版商。1960年发展为具有全球性影响的书展。1987年第39届时，展商已达7100家，其中德国展商1968家。1976年开始突出重点主题的形式展览，当年的主题是拉丁美洲。之后

数年曾有儿童和书、非洲、宗教等主题。1994年开始每年选择一个国家为主题国，当年是巴西，之后的年份里分别是奥地利、爱尔兰、葡萄牙、瑞士、匈牙利、波兰、希腊。1993年出现了电子出版业务。每年书展的一个高潮是颁发德国书业和平奖，该奖创建于40年代，奖金总额为2.5万马克，是出版社和书店共同捐赠的。

当今法兰克福国际书展已成为世界上最大、最有魅力、最具影响力的书展。在我们这个充满电话、传真、电子邮件和因特网的时代里，法兰克福国际书展的意义已经不仅仅是订货交易，而是进行着日益被衍生的诸如选择权的授予、契约的协商、共同出版计划的拟订、翻译权的购买、出版社权利的界定乃至交易条件的讨价还价甚至观光旅游等等。同时，她也承担着文化交流的作用。由于世界各国在政治、经济、文化等诸多方面的全球化进程不断发展与深化，不同国家、不同地区的本土传统文化与大量外来的新文化、新观念的差异和冲突也越来越明显。这样，不同文化之间的沟通和交流就变得十分迫切。举办这样一个大型国际书展，可以达到不同地域文化互补的目的。大家可以发现，东西方不同文化背景下的众多国家，都在书展上广泛交流，通过国际间图书文化交流这一方式，达到多层次文化互相吸纳、互相融合的效果。通过把来自不同地区的文化使者召集到一起，以图书文化交流的形式，让他们彼此了解、互相理解然后再去影响更多的人。

法兰克福国际书展前总裁曾说，读书应该成为人一生中最为重要的内容。他同时表示，他希望今天的年轻人，有比他年轻时更热烈的读书情趣。现任总裁2001年6月在北京曾表示，书展是一个论坛，不仅仅是贸易上的，也是政治、社会上的交流，所有与会者都能在此开诚布公地讨论所有问题。来书展的最大目的是结识新朋友，维持老关系。所有发生在出版领域里的重要线索，都能在书展上找到。

我想，以上这些都是全世界100多个国家、9500家左右的出版社将它们的书籍和顶尖的经理人员送到法兰克福来参展的原因。

这里还值得一说的是，法兰克福国际书展昌盛，与德国人好读书有关。据说，94%的德国家庭备有书籍读物。在14岁以上的德国人中，69%每周至少看书一次；36%以上的人认为自己“经常”看书；22%的人看“很多书”；16%的人则有每日阅读的习惯。全德国约有7700多家书店，3600家出版社在正常运转。1998年约有15000人在出版界任职，书店员工约为31000多人。

走在去书展的路上，尤其是快到达的时候，看到很多行色匆匆的书商。拎行李箱的一定是箱里装着还有油墨香的新品；带着拷克箱的里面可能放着美元、马克，企盼着成交；携手提包的，也许是合同与机会并存。

书展之大，首先是场地，在上海时就看见电视介绍之前在这里举行的一个国际汽车展，展厅之间有专线公交车接送。

有关的数据是：这次书展有105个国家和地区8000多家出版机构6600多个展位，一周参观人数有25万，来自世界各国媒体的人数达10000多人。

本届书展共有六个展厅，其中一、三、四展厅以类分；五、六、八展厅以国家地区分。

第一展厅：电子媒体。

第三展厅：卡通图书，儿童图书，宗教图书。

第四展厅：旅游图书，艺术图书，科学、技术和医学图书。

第五展厅：中东欧国家，俄罗斯，希腊，意大利，西班牙和拉丁美洲（除巴西）国家展区。

第六展厅：斯堪的那维亚半岛国家，荷兰，亚洲国家，法国，葡萄牙，巴西，中东国家，北非国家展区以及版权代理和书探中心，国际书商和图书管理员服务中心，德国出版商和书商协会管理论坛。

第八展厅：美国，英国，爱尔兰，加拿大，澳大利亚，新西兰，南非和以色列展区。

版权代理和书探中心提供一种面对面的交流。书探（Scout）是出版商花钱雇来监视图书市场发展变化的专门人员，这个中心就是交换、收集情报的中心。

2001年书展的主题国是希腊，希腊的标语是“重回绮色佳岛”。在展馆，希腊投入了大量的人力、物力，大量利用声光电及众多现代化手段，把展台布置得多姿多彩。作为人类文明的发源地之一，希腊展出了她在奴隶社会时期使用的若干件劳动工具。同时，还通过本国艺术家制作的全金属工艺品来诠释其对现代文化的艺术理解。特别值得一提的是，希腊展团还为此次书展专门运来了距今3700多年历史的古希腊文石刻，使展台增辉不少。主题国的形象并不仅仅在书展中体现，法兰克福的蜡像馆、歌剧院、博物馆、大教堂、图书馆、画廊和高校都有希腊文化的立体展示。

临入场前，团长发了一张通票，是供专业人士在6天内使用的入场门票，65马克，人民币为260元。这张票尽管6天通用，但每天只能进入一次。其他还有专业人士1天票，是28马克；普通参观者1天票，14马克。这是一张磁卡，电脑能迅速识别。

想起我们国内举行的各种版权贸易洽谈会和全国书市，入场券的价格问题、出入次数问题、材质问题等等都很令主办者头疼，结果常常是一票多用，成为传来传去的“月票”。如果我们的会展中心也能固定，也有磁卡识别系统，那就简单了。

第一展厅不太醒目的地方有小姐分发纪念品：一个布袋、一支铅笔、一张2002年四开台历、一盒润喉糖、二份当天出版的报纸。上午没有开幕式，全是匆匆而入的书商。没有请柬、邀请信之类。晚上，在主题国的开馆仪式上希腊总统与德国文化部长都参加了，书展以此作为开幕标志性活动。

在出售入场券的地方有三种会刊出售，一种是展位介绍，二种是参展书商名录和书商联络手册，也有以此为题的首日封，我买了一枚。

因为是刚刚经历了美国“9·11”事件，又值美国宣布开战，本次书展被认为是其历史上安保措施最为严密的一次。展厅内警察穿梭巡逻，并带着枪，也许是第一、二天没出什么事，第三天警察就少了，有的警察还拿着场内的招贴宣传品巡逻，轻松地走走逛逛。在书展的英美展馆第八号展厅，翻箱倒包，检查力度更大。10月11日那天，是“9·11”事件发生一个月的纪念日，该馆默哀了一分钟，以悼念“9·11”事件的遇难者。

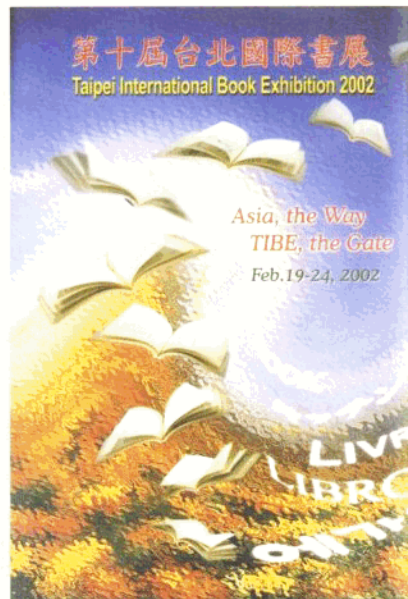
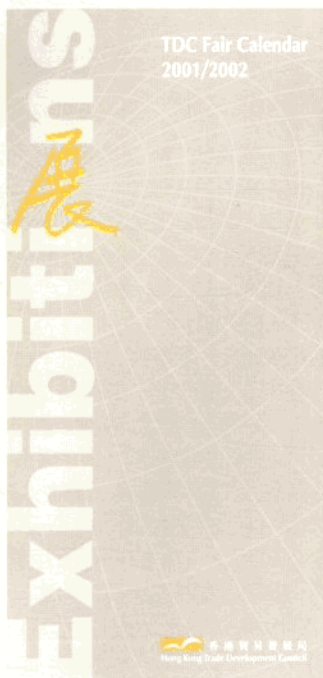
忧伤和多少有点阴影，使56家展商取消了参展计划，其中34家为美国书商，据说敏感的日本和中国台湾也有书商取消了参展，不知他们怕什么。

中国展位在发放一本《中国参展出版社名录》，中国香港在发放一页香港贸发局2002年会展目录，中国台湾发放的是2002年第十届台北国际书展的招商书。我将这三种宣传品都从法兰克福带回了上海。内地为什么不编一本北京国际图书博览会的宣传册呢？我拍了很多照片，但内地展位一个没拍。不是没有胶卷而是看多了人家的展位，再看内地的，一个字——土。虽然同行者说这次比以前进步了，也有了礼仪小姐，也设置了入口处。但陈列的书有一个共性，就是内容传统、印制简单、装帧朴素。出国参加书展，以前是一种待遇，然后多是从事版权引进工作的专业人士参加，我想这是不太对的，应该有更多的从业人员参与进来，因为只有专业人士才会从这个巨型书展中发现版权之外的事物。诸如国际图书发展趋势，流行的审美趣味，各国图书封面、开本、用色的风格与个性，书目的设计，布展时道具、样书的陈列乃至行程安排、旅馆、就餐、费用等各个专题都可在这个书展获得解释。

中國參展出版社名錄
Chinese Publishers' Catalogue



環球新聞出版發展有限公司
China Universal Press & Publications Co., Ltd.



**F
D**

10.-15. Oktober
2001



Buchmesse
Frankfurt
Book Fair

Fachbesucher
Trade visitor

Karten-Nr.
60578477

Dauerkarte 33,23Euro
Season ticket 65,-DM
10.10.-14.10.2001
am 15.10.2001 09.00-14.00

OV4421/a1

SONDERPOSTKARTE



Frankfurter
Buchmesse



Frankfurt Book Fair
Foir du Livre de Francfort



Neuerscheinung



New Publication

Buchmesse
Frankfurt
Book Fair

53. Frankfurter Buchmesse 10.-15. Oktober 2001
53rd Frankfurt Book Fair 10.-15. October 2001

www.buchmesse.de
www.frankfurt-book-fair.com

